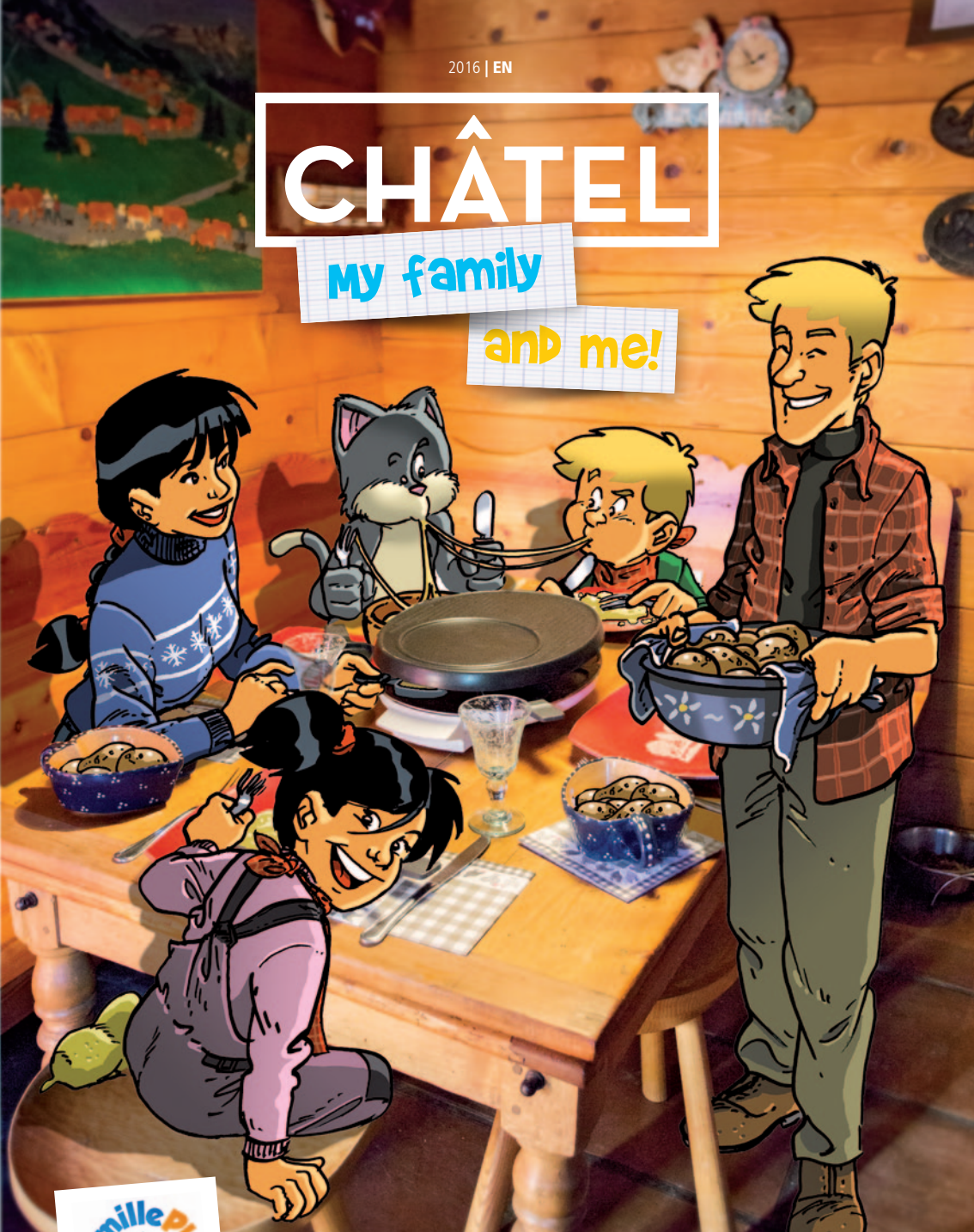


2016 | EN

CHÂTEL

My family

and me!



Famille Plus
VIVRE ENSEMBLE
DE MEILLES EXPERIENCES

châtel
Portes du 

Daddy, mummy, Châtel and me, a family experience

village

Village

- > The Famille Plus award
- > A village for families
- > A village for children and their parents



snowsports

SnowSports

- > Family snowsports
- > Snowsports for kids
- > Learning snowsports
- > The mountains of Châtel in complete safety
- > The childcare



winter

Winter

- > In Châtel there's fun when the skiing's done
- > Out and about in Châtel
- > Family Activities
- > Winter events



summer

Summer

- > A great place in summer
- > Mountain biking
- > Summer Activities
- > The making of Abondance cheese
- > Think green
- > Family Activities
- > Summer events



www.thuria.com

Photos: J.-F. Vuarand - J.-M. Gouédard - S. Cochard - JB. Bleuville - P. Brault - L. Carré - V. Thiébaud -
Forme d'O/Recrea - ESF - Fotolia - Wikimedia - X - Illustrations: J. Phalippou - 12428

The famille Plus award



"MUMMY, WHAT'S THE FAMILLE PLUS AWARD?"

The entire resort is committed and totally dedicated to providing the very best of the mountains for families and children. In hospitality, accommodation, services, events and innovations, everyone works hard to ensure that your holiday reaches the level of excellence! Illustration: children from the age of 3 have areas designed and equipped especially for them. At Les Marmottons and Le Jardin des Pitchounes there are even snowmakers! Handy if they're working for their Flocon certificate!

village

THE AWARD: SETTING THE STANDARD... AND MAINTAINING IT!

This award is not made permanently. It works on the principle of continual examination! The resort of Châtel works hard at it and is subject to ongoing review. Standards are monitored and maintained by a team of resort professionals who are fully involved in the Famille Plus quality procedure and attentive to their customers' wishes.

Famille Plus: providing you with better service is everyone's business! And Châtel sets the standard extremely high! The charter is displayed by the service providers concerned and in Châtel Tourisme.

If you have any suggestions or remarks:

- > Please write to: suggestions@familleplusmontagne.com
- > Fill in the questionnaire available from Châtel Tourisme or on www.chatelenfamille.com.



THE BENEFITS RESTAURANTS

- > Special menu "children" until 12 years old: simple or option daily menu, 1/2 serving, 1/2 price with regional specialties.
- > Service at table: priority for children.
- > Gestures of welcome to make them wait (set table, books, games...).
- > Local or place to store strollers.

ACCOMMODATION

- > Ranking and / or other labels.
- > Enclosed space to store: strollers, bikes, skis...
- > Available or to rent: cots and children beds.
- > Equipment child: baby bottle to warm (or microwave), baths "baby", high chairs, walkie-talkie...
- > Available: at least one connecting bedroom and / or family room.
- > Available: games, interior and / or exterior.

- > Available: a list of doctors, pharmacies and emergency services.
- > Special prices for families with discount for children, gestures of welcome...

Information

EVENTS

Châtel Tourisme

- > Tel. +33 (0)4 50 73 22 44
- www.chatel.com

They have the Award too

**Camp Site Winter
caravanning L'Oustalet******

- > Tel. +33 (0)4 50 73 21 97

Hotel - Restaurant Macchi****

- > Tel. +33 (0)4 50 73 24 12

Gîte le P'tit Cornillon

- > Tel. +33 (0)4 50 81 35 49

Hotel - Restaurant

la Perdrix Blanche***

- > Tel. +33 (0)4 50 73 22 76

Hotel - Restaurant le Schuss***

- > Tel. +33 (0)4 50 73 24 53

Hotel - Restaurant le Roitelet**

- > Tel. +33 (0)4 50 73 24 79

Tourism Residence CGH

Les Chalet d'Angèle****

- > Tel. +33 (0)4 50 33 10 96

Hotel Artes les Combelles***

- > Tel. +33 (0)3 28 04 54 54

A village for families



A village for children and their parents

For more information, see the weekly what's on programme.



village

A TRADITION OF HOSPITALITY...

For your initial contact with us, inside Châtel Tourisme:

> **A children's area with child-sized furniture, books, comic strips and games:** while their parents are finding things out at the reception, the children can have fun!

THERE ARE ALSO SPECIAL FAMILY POINTS PROVIDING FACILITIES FOR FAMILIES IN THE VILLAGE:



TOILETS

suitable for children and baby-change facilities:

- > At the tourist office
- > Opposite Châtel Tourisme, route des Freinets
- > By the entrance to the underground car park in Place de l'église
- > At the Pierre Longue ticket office in Pré-la-Joux
- > At the Super Châtel gondola lift station
- > In Plaine Dranse
- > At the Lake Vonnès
- > At the Barbossine ski lift ticket office
- > At the Linga ticket office

SHOPS

Selling baby goods and accessories:

- > Pharmacie Favre-Rochex, Tel. +33 (0)4 50 73 20 03
- > Sherpa, Tel. +33 (0)4 50 73 21 54

PICNIC ROOMS ON THE PISTES

- > Top station of Super-Châtel gondola lift,
- > Hamlet of Plaine Dranse
- > Top station of the Linga cablecar, picnic room like a bungalow with 2 toilets and disabled toilets.

SKI BOX HIRE

Ski lockers at the bottom of the pistes, saving you from having to carry your ski equipment:

- > Super-Châtel: at the ticket office, Tel. +33 (0)4 50 73 20 25
- > Linga: Linga Ski Shop, Tel. +33 (0)4 50 81 04 21
- > Vonnès: at the ticket office, Tel. +33 (0)4 50 73 34 24

BABY GOODS HIRE

Jogging strollers & baby carriers:

- > Intersport, Tel. +33 (0)4 50 73 20 56
- > Charles Sports - Skiset, Tel. +33 (0)4 50 73 24 37
- > Béchigne Sports SkiSet, Tel. +33 (0)4 50 73 61 17
- > Baby carriers:
- > Richard Sports Bis, Tel. +33 (0)4 50 73 36 69
- > Twinner Centre - Marc Mésière, Tel. +33 (0)4 50 73 30 80
- > Twinner Linga - Mésière, Tél. +33 (0)4 50 73 58 58
- > Vertical Horizons, Tel. +33 (0)4 50 73 38 91

RADIO CHÂTEL RTL2

Radio Portes du Soleil in Châtel on 98.8 FM

> Tel. +33 (0)4 50 73 23 12

CHÂTEL TV

Local TV channel on :

- > french DTT canal
- > www.chatel.tv

Emergency services

MEDICINE

Dr Dresco

> Tel. +33 (0)4 50 73 30 00

Dr Chapelle

> Tel. +33 (0)4 50 73 32 01

HOSPITALS

Thonon-les-Bains

> Tel. +33 (0)4 50 83 20 00

Monthey (Switzerland)

> Tel. +41 24 473 17 31

Geneva (Switzerland)

> Tel. +41 22 372 33 11

AMBULANCE (SAMU)

> 15

FIRE

> 18

EUROPEAN EMERGENCY NUMBER

> 112

Information

Châtel Tourisme

> Tel. +33 (0)4 50 73 22 44

www.chatel.com

Ski lift company (SAEM)

> Tel. +33 (0)4 50 73 34 24

www.chatel.com

Town hall

> Tel. +33 (0)4 50 73 23 98

www.mairiedechatel.fr

Poste

> Tel. +33 (0)4 50 73 54 50

WEATHER FORECAST

Chamonix

> Tel. +33 (0)8 99 71 02 74

Geneva

> Tel. +41 848 800 162



THROUGHOUT THE SEASON, THE VILLAGE OF CHÂTEL OFFERS:

- > activities especially designed for children, on their own or with their parents
- > ski passes with special prices for beginners
- > winter and summer events, listed every week in the what's on programme

CHÂTEL GAMES! A FAMILY PLAY!

Come on the church square for some family time, among friends, with giant wooden games, plus a fun play area for children under 6 (foam pit, Lego®, etc.) Tuesday from 3.30pm to 5.30pm, every week during the summer season and during school half-term periods in winter.

And don't forget the welcome drink in the village centre (it's on Mondays, from 5pm in winter and from 6pm in summer).

AQUATIC CENTER FORME D'O

Specific plannings: Swim tots from 6 months and over. Swimming lessons "Kids Moms" for 4/6 years and "Kids Ludi" from 6 yrs old.

- > Swimming lessons
- > Fun events to discover the center with your family...

Prices:

> Special package for families (4 tickets with 2 adults max.)

> Ludiboo price: for 3 - 16 yrs: €18 per week

Forme d'O

> Tel. +33 (0)4 50 72 04 31

PAINT IT!

- > Workshop with drawing on wooden boards using (3-6 yrs) a stencil to paint a mountain scene.
- > Wooden objects workshop (4-8 yrs).
- > Workshop for making things out of clothes pegs (8-12 yrs).
- > Keychains Workshop (8-12 yrs)

Registration at the club:

€5, equipment provided. La Châtelaine room. On Wednesdays from 10.30am to 12pm. During school holidays. Dates available at Châtel Tourisme.

The colors What colors do you get? To answer, use your color Pens!

- 1: + =
- 2: + =
- 3: + =
- 4: + + =

Answers:
1 Purple - 2 Green - 3 Orange - 4 Brown

> chatelenfamille.com

Family snowSports

CHÂTEL ENJOYS A VERY FAVOURABLE LOCATION IN THE PORTES DU SOLEIL SKI AREA (12 LINKED RESORTS!): 293 PISTES FOR ALL LEVELS.



Châtel itself offers great skiing: 54 ski lifts with Super-Châtel / Linga ski areas linked by 2 chairlifts at Vonne Lake.

For children there are beginners' pistes, safe sledging runs and forest discovery trails.

For older kids there are snowparks and boardercross courses. And not forgetting the 40 km of cross-country skiing in the valley and 37 km of waymarked footpaths.

Special snowSports offers

FAMILY SKIING

Reductions of 10% on the individual price.

"Family gang" prices apply when purchasing at least 4 Châtel ski passes at the same time, including one Child's or Junior pass of the same duration and same period of validity! Family/tribe: parents/children; grandparents/grandchildren; extended families or step-parent families.

SKI FOR FREE!

In Châtel the ski lifts are free for children aged under 5, and access to the cross-country ski area (cross country skiing, pedestrian, snow shoes) is also free for everyone. Great for beginners! Châtel has thought of you, offering beginners reduced rates.

GREAT VALUE SKIING!

There's a free ski pass for every child aged under 12 with an adult Portes du Soleil ski pass (3 days or more) purchased at the time of booking accommodation (offer applies from 2 April 2016, information on www.chatelreservation.com).



THE CHÂTEL 6X5 HOURS SKI PASS

This is the perfect option for skiers who prefer to ski for just half a day, starting whenever they want, with 5 consecutive hours of skiing in the Châtel ski area on 6 consecutive days.



Information

Châtel Tourisme

> Tel. +33 (0)4 50 73 22 44

www.chatel.com

Ski lift company (SAEM)

> Tel. +33 (0)4 50 73 34 24

www.chatel.com



snowSports for kids



THE PURPLE PISTE

Be a clever cat and discover the secret side of the mountains.

The Milka cow is your purple friend. See if you can find her on a specially designed piste in the Super-Châtel sector. She will reveal a few secrets about the animal life here. Look carefully at the tracks in the snow... During the school holidays the Milka cow can be found on the Purple Piste every Sunday, Monday and Friday. You might find she's giving out chocolates... And she even provides a tasty treat between 4 and 5pm at the bottom of the slopes at Pré-la-Joux (Sunday) and Linga (Monday)! (See the weekly what's on programme).

INTRODUCTION TO BIATHLON

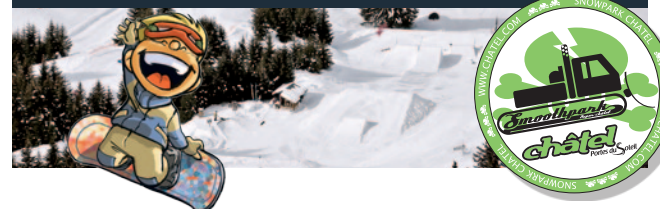
The 22nd and 29th December 2015 and every Tuesday between 6.30 pm and 8.30 pm, from 9th February to 1st March 2016, the ESF ski teachers and the staff from Foyer Nordique of Abondance Valley offer you an introduction to biathlon at the ice rink at Vannes. Advance booking at ESF. Free of charge. From 7 years old.

CHÂTEL IS REALLY GOING FOR IT - YOU'LL BE AMAZED!

The Smoothpark in Super-Châtel: on your own, with your mates or supervised by pros, give free rein to your imagination, on the 800m boardercross course with whoop-de-dos and some hairy turns or on the 800m slopestyle course (a fun series of jumps and slides). This snowpark is for beginners and also the experienced free-stylers. See you up there, to try out this collection of unique attractions! How do you get there? It's very easy. Coming out of the Super-Châtel gondola, you have the choice between the Les Bossons or the Les Coqs ski tow. Wearing a helmet is strongly advised. There is a complete system of signs to enable you to enjoy the parks to the full in complete safety, so please follow the instructions.

THE DEVICE PARK LIVE ON THE SUPER CHÂTEL SMOOTHPARK

Some cameras are positioned on the modules and film your best grabs! Upload them and share them on the major social networks with WIFI!



FUN ZONE

The thrill of speed. Start the clock! Inside a safe area 250 metres long (next to the Lac blue piste in the Super-Châtel ski area), on your own or with a ski instructor, take a run up, go as fast as you can and check out the display showing your speed. It's not only great fun, it also shows you that you need to control your speed on the piste, where you're never really alone!

SLEDGING

3 sledging runs. For sledging fun in complete safety.

> A secured sledging run on the nordic trail "Sous Vannes" accessible by foot from the center of the village. Access free.

> The Super-Châtel run is a 5 to 10-minute walk (or a slide for kids with their parents' pulling!) along the winter walking trail at the top of the gondola lift (gondola fee payable).

> Also, there are two sledging runs at Pré-la-Joux: one for children aged 2 to 6 and the other for children aged 6 and over. They are opposite the Pré-la-Joux chairlift in the forest. A fun themed trail for all the family complements this sledging area. Food is available nearby, as public toilets at the Pierre Longue and Pré-la-Joux ticket offices.

Learning snowSports

Good Deal



original



YOU CAN SKI

Learn to ski this winter in the Portes du Soleil with the YOU CAN SKI deal!

Now it's your turn to explore the marvellous snowy panoramas at the heart of the Portes du Soleil's fabulous ski area!

- > Exclusively for adults, youcanski is the first all-inclusive ski pack for beginners. It's the hassle-free way to go!
- > Make progress on slopes reserved exclusively for you, offering total security and ensuring that your first experience of skiing is an enjoyable one.
- > Three different offers are available to make you discover the pleasure of sliding. Simply choose which course is best for you: 3 days: €169 or 6 days: €269. On sale in advance and online only

www.esf-chatel.com



snowSports

AN AMAZING PLACE!

The ski nurseries are especially designed and equipped for children: heated and well equipped reception chalets, rope tows and ski tows, and specially trained instructors. Group sizes vary depending on the school and child's age, and they always learn at a suitable pace.



THE CLUB PIOUS PIOUS VILLAGE DES MARMOTTONS



Suitable for children aged 3 to 6, the Club Piou Piou is equipped with 2 rope tows and a ski tow. For 3 to 4-year-olds there are early learning activities and a 1-hour introduction to skiing, and the rest of the half day is taken up with craft activities and games. For 4 to 6-year-olds there are 2h30 sessions to suit the children, from beginners to those preparing for the Ourson level. Children are looked after from Sunday to Friday for half-day (morning or afternoon) and full-day sessions, with or without lunch.

> Tel. +33 (0)4 50 73 22 64

www.esf-chatel.com

SCHOOLS THAT STAND OUT FROM THE CROWD

All of the snowsports schools offer group and individual lessons and courses for all levels and ages. Learn and improve while having fun! You're on holiday after all!



Information

École du Ski Français

> Tel. +33 (0)4 50 73 22 64

www.esf-chatel.com

École de Ski Pro Skiing

> Tel. +33 (0)4 50 73 31 92

www.esichatel.com

École de Ski Châtel Sensations

> Tel. +33 (0)4 50 81 32 51

www.chatelsensations.com

Stages Henri Gonon

> Tel. +33 (0)4 50 73 23 04

www.ski-services.fr

École Ski Academy

> Tel. +33 (0)6 81 66 52 80

www.ecoleskiacademy.com

École de glisse SnowRide

> Tel. +33 (0)6 08 33 76 51

snowridechatel1@aol.com

youcanski
La bonne piste pour débuter facile !

PACK ADULTES 6 JOURS 269€



www.portesdusoleil.com

Portes du Soleil

NORDIC SKI AREA ABONDANCE VALLEY NORDIC SKI

Discover the Abondance Valley nordic ski area which comprises 40km of trails. Come to the nordic reception facility set up near the bottom station of the Panthiaz gondola lift in La Chapelle d'Abondance. It provides a reception service and information about organisation and events on the nordic area. It also provides a place for resting and picnic, a self-service brochure stand as well as a refreshment bar, serving hot drinks and snacks.

The Super-Châtel circuit is acting as a backup site in the case of a severe shortage of snow.

BIATHLON

Biathlon is also available with the main permanent stadium collected in La Chapelle d'Abondance, at La Panthiaz.

Supervision is provided by a qualified ESF instructor.

A second and mobile stadium (is moving from site to site during the season), in Châtel (Place de l'Église), in La Chapelle d'Abondance village and on the Plaine d'Auffaz circuit in Abondance.

This place is open for laser rifle shooting at a range of 50m for beginners.

AT PRÉ-LA-JOUX BEGINNERS SKI AREA

- > A carpet lift for beginners who can learn skiing with smooth and fun.



LE JARDIN DES PITCHOUNES

This winter school is for children aged 4 to under 5, introducing them to the pleasures of skiing in complete safety. The 3 years old children are framed for fun activities in front of snow without skis. Open from Sunday to Friday and offering your children an introduction to skiing in little groups in the form of fun games, in half-day (morning or afternoon) with or without lunch or full-day sessions with or without lunch. Everything is included, also snack and test session (except medals). The site is equipped with two snowmakers and a floodlit piste. On Thursday evenings during the school holidays children can take part in a Chinese-lantern descent.

> Tel. +33 (0)4 50 81 32 51

www.chatelsensations.com



ÉCOLE SKI ACADEMY

The whole family can learn at their own pace within a same ski lesson during 2h30, 3h, 4h or 1 day.

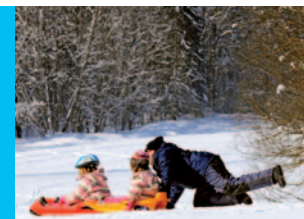
> Tel. +33 (0)6 81 66 52 80

www.ecoleskiacademy.com

The mountains of châtel in Complete safety



The childcare



A FEW TIPS



> I control my speed and my direction especially when I cross another slope.



> At a crossing slopes, I check visually up-hill and down to not obstruct the other skiers.



> I do not stop in the middle of the slope but on a side and a place where the other skiers can see me.



> I respect indications on the slopes "crossing", "slow down", and I remain on the marked slopes.



> I do not forget my helmet.

CLOSE PROTECTION...

In the mountains, wear sunglasses and don't forget a hat and sun cream because the sun is a friend that will sometimes hit you a bit too hard! Also take warm clothes with you in your rucksack because the temperature can change very suddenly.

NURSERY LES MOUFLETS: FROM 4 MONTHS!

Open all year round, the nursery takes children aged 4 months to 4 years included. Les Mouflets is a 300m² nursery specially equipped for the well-being and comfort of younger children. Meals and snacks are prepared daily at the nursery. The nursery also regularly organises special events: birthdays, Christmas, Easter, carnival, etc.

> Garderie les Mouflets
Tel. +33 (0)4 50 81 38 19
lesmouflets74@orange.fr

Opening:

> In winter it is open daily from 8 am to 7 pm and takes children by half day (9 am-1 pm, 11 am-5 pm or 1-5 pm) or full-day (9 am-5 pm). 6-half-day and 6-full-day packages are also available. Booking is strongly advised.
> In summer, from Monday to Friday, from 8.30 am to 6.30 pm.

THE CLUB DES PETITS MONTAGNARDS

The town of Châtel opened a Home Entertainment without accommodation for children 4-14 years during school holiday periods. Supervision is provided by graduates who enliven various activities.

> Town hall
Tel. +33 (0)4 50 73 99 62
m.dutruel@mairiedechatel.fr

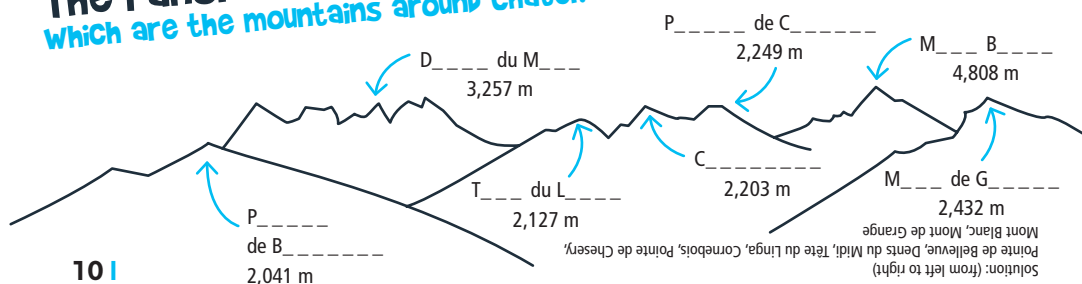
Open:

> From 8am to 7pm from Monday to Saturday during the Christmas and February holidays.
> From 8am to 6pm from Monday to Friday during the autumn holidays, Easter, July and August.
> Closed on 25th December, 1st January and 15th August
Booking required

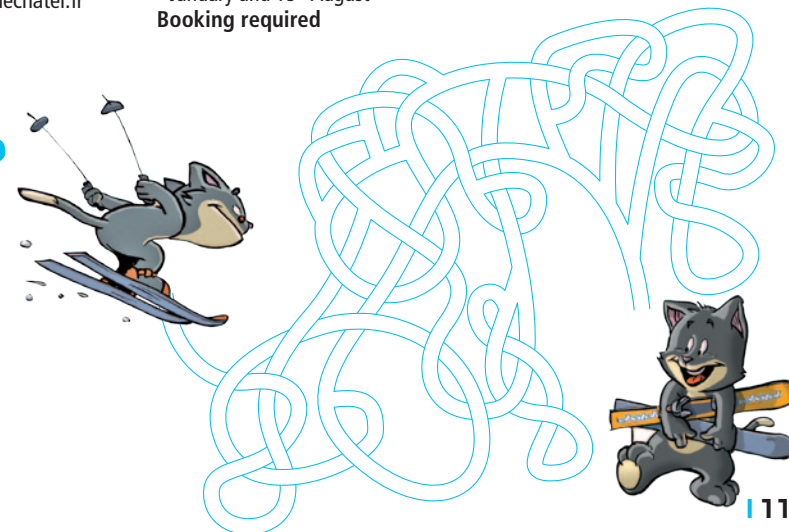
A PROGRAMME OF ACTIVITIES FOR EACH AGE GROUP:

> 4 to 6 months: early learning games and discovery activities, sleep and meal times to suit each child.
> 6 to 18 months: psychomotility, early learning games, sensory and visual stimulation, indoor and outdoor activities regarding weather conditions.
> 18 months to 4 years: educational games, themed weeks, cookery, music, hobbycraft, indoor and outdoor activities regarding weather conditions.

The Panorama which are the mountains around châtel?



Full speed
Help Rivari
to join the
Bottom of
the slopes!



In châtel there's fun when the Skiing's Done



SKATING RINK

Artificial outdoor skating rink with curling sheet. An area for toddlers is available with rental skates from size 26 and, and some loaned walkers. Natural skating on the lake weather permitting.



IT'S ALL HAPPENING, WITH SO MUCH GOING ON!

- > Snowshoeing trips... following animal tracks... shhh!
- > Ice fishing! Brrr!
- > Night skiing and torchlight descents... Lovely hot chocolate, mmm!
- > The Chinese-lantern descent with Jardin des Pitchounes at Linga, every Thursday evenings during the school holidays children. Info: Ecole de Ski Châtel Sensations (p.10).
- > The little train will take you on a tour to explore the village.
- > 3 movies per day at the 2 cinemas in Châtel with the latest digital technology.
- > And not forgetting the children's shows every Thursday during the winter and summer season and the street entertainment!

SEE THE PROGRAMME.

List is not exhaustive, more details available from the reception staff or in the weekly what's on programme.



IT'S EVEN BETTER IF THE RAINDROPS FALL...

- > Go to Forme d'O, the aquatic center, these drops there, we prefer them!
- > A tasty treat at the farm to know about the authentic mountain life.
- > Discover or rediscover the Old Customs with its exhibitions and a treasure hunt to captivate children.
- > An animated film in the afternoon at the cinema in 2000 Morclan.
- > The games in indoor on Tuesday afternoon during the school holidays.
- > A bowling part to have fun together.
- > "The marry-go-round is our favourite" every day in the village center
- > Special children area at Châtel Tourisme so that they can play while they're waiting.

out and about in châtel

THE MAKING OF ABONDANCE CHEESE

Each week in winter, with your family meet the farmers in a farm into the village to discover the making of Abondance cheese and tasting it. Every Thursday morning.

On booking to Châtel Tourisme.

ON FOOT OR ON SNOWSHOES

A DIFFERENT APPROACH TO THE MOUNTAINS WITH THE FAMILY

Every week a full programme of accompanied trips is offered by the resort professionals. You can also opt to explore independently. A guide to the snow-shoeing and winter walking trails in the Abondance Valley and Morgins (more than 80km of waymarked paths) is available from Châtel Tourisme (€2). Information on which paths are open and closed is available from Châtel Tourisme.



THEMED TRAIL L'ÉTERLOU

This is a fun educational trail on the subject of the environment and the animal and plant life in our mountains. Follow this looped trail, situated in Pré-la-Joux next to the sledging runs, and a dozen panels will guide you around, helping all the family to answer a variety of questions.

THE OLD CUSTOMS HOUSE A DISCOVERY CENTRE ILLUSTRATING THE ROLE OF SMUGGLING IN THE MOUNTAINS.

For family: with a special brochure, follow the tracks of "Victor the smuggler". From 7 years.

- > La Vieille Douane
Tel. +33 (0)4 50 71 75 11



Information

SNOWSHOES

École du Ski Français

- > Tel. +33 (0)4 50 73 22 64

www.esf-chatel.com

Intersport

- > Tel. +33 (0)4 50 73 20 56

www.intersport-chatel.com

École de Ski Pro Skiing

- > Tel. +33 (0)4 50 73 31 92

www.esichatel.com

École de Ski Châtel Sensations

- > Tel. +33 (0)4 50 81 32 51

www.chatelsensations.com

Twiner Centre Marc Mésière

- > Tel. +33 (0)4 50 73 30 80

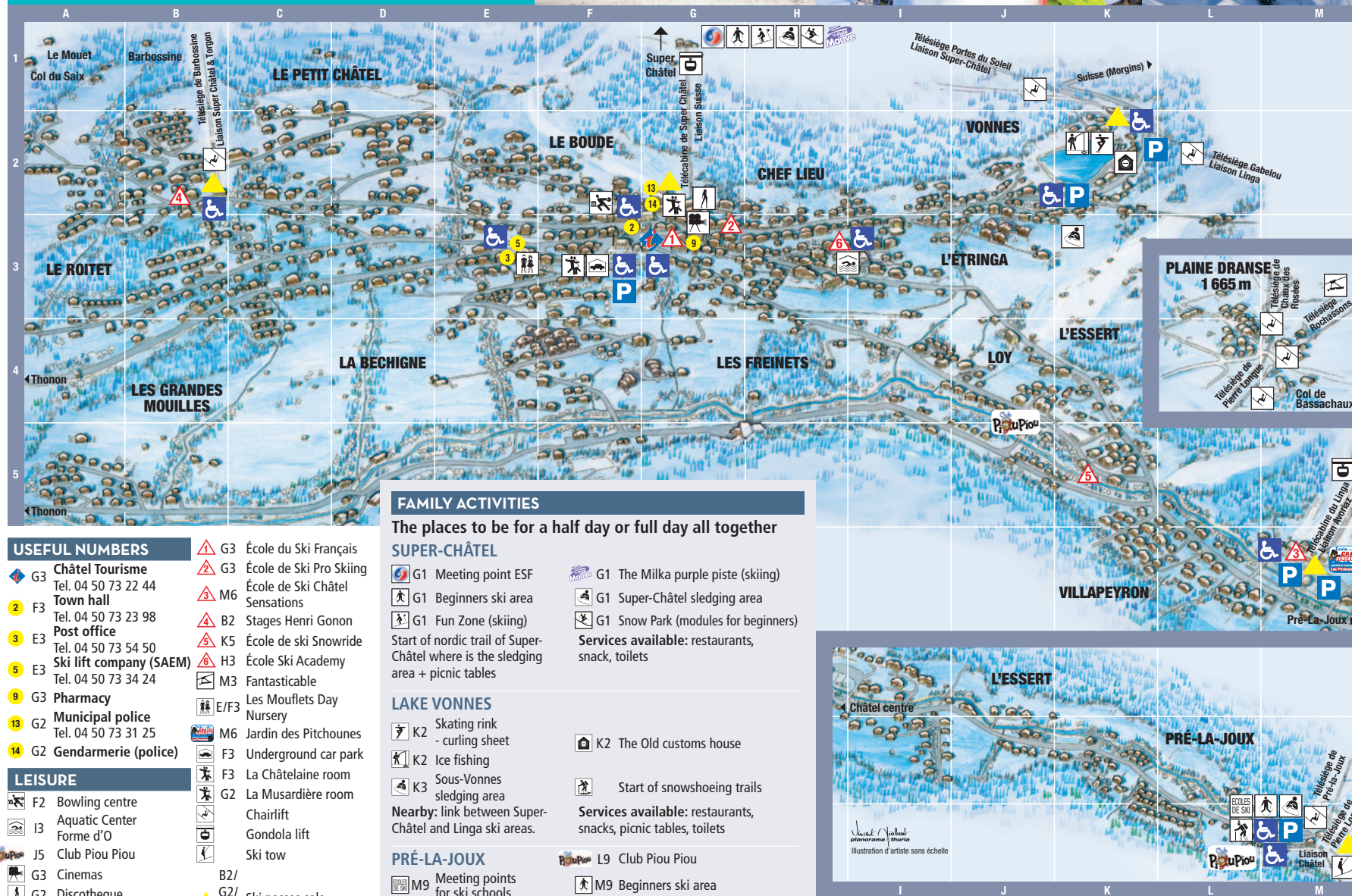
www.twiner-chatel-centre.fr

Family Activities



Winter events

Winter



FAMILY ACTIVITIES

The places to be for a half day or full day all together

SUPER-CHÂTEL

- G1 Meeting point ESF
- G1 Beginners ski area
- G1 Fun Zone (skiing)
- G1 Snow Park (modules for beginners)
- G1 The Milka purple piste (skiing)
- G1 Super-Châtel sledging area
- G1 Services available: restaurants, snack, toilets

LAKE VONNES

- K2 Skating rink - curling sheet
- K2 Ice fishing
- K3 Sous-Vonnes sledging area
- Start of snowshoeing trails
- K2 The Old customs house
- Services available: restaurants, snacks, picnic tables, toilets

PRÉ-LA-JOUX

- M9 Meeting points for ski schools
- M9 Sledging area
- L9 Club Piou Piou
- M9 Beginners ski area
- M9 Trail L'Éterlou
- Services available: restaurant, toilets, free car parks

USEFUL NUMBERS

- G3 Châtel Tourisme
Tel. 04 50 73 22 44
- F3 Town hall
Tel. 04 50 73 23 98
- E3 Post office
Tel. 04 50 73 54 50
- E3 Ski lift company (SAEM)
Tel. 04 50 73 34 24
- G3 Pharmacy
- G2 Municipal police
Tel. 04 50 73 31 25
- G2 Gendarmerie (police)
- G3 École du Ski Français
- G3 École de Ski Pro Skiing
- M6 École de Ski Châtel Sensations
- B2 Stages Henri Gonon
- K5 École de ski Snowride
- H3 École Ski Academy
- M3 Fantasticable
- E/F3 Les Moufflets Day Nursery
- M6 Jardin des Pitchounes
- F3 Underground car park
- F3 La Châtelaine room
- G2 La Musardièrre room
- Chairlift
- Gondola lift
- Ski tow

LEISURE

- F2 Bowling centre
- I3 Aquatic Center
- Forme d'O
- J5 Club Piou Piou
- G3 Cinemas
- G2 Discotheque
- B2/ G2/ K2/ M6/9 Ski passes sale

FROM 21 TO 25 DECEMBER
Châtel Xmas... the magic of a white Xmas. All week long on the theme of Christmas... Father Christmas arrive in Châtel, workshops, shows for children.

31 DECEMBER

Fireworks, mulled wine and hot chocolate to everyone.

FROM 19 TO 22 JANUARY

"Neiges Etoilées" is a big gastronomic festival with the "frosted" breakfast, cooking lessons, workshops for children...

FROM 8 TO 12 FEBRUARY

All week long on the theme of Carnival... Workshops and shows for children, for Carnival Day: DJ live, make-up for children.

16 FEBRUARY

Raclett'O Show

Free tasting of the Raclette de Savoie.

FROM 22 TO 26 FEBRUARY

Châtel fait son Charivari

All week long on the theme of agriculture: gardening workshop, regional market, little farm with animals...

FROM 13 TO 19 MARCH

Rock The Pistes Festival. Concerts on the slopes of the ski area of Portes du Soleil and in the ski resorts.

FROM 18 TO 23 APRIL

Challenge of Ski Instructors ESF

A great Place in summer



NATURE DISCOVERY ACTIVITIES

FOLLOW THE GUIDE OR YOUR INSPIRATION!

Family rambles along the footpaths. At a gentle pace, discover the rich and diverse countryside.



> **Le Morclan trail:** animals running free, lots of flowers to photograph and beautiful chalets in the mountain pastures.

> **Trail on the theme of water:** between the Lake Vonnès and the lake very near Morgins in Switzerland, learn all about the many facets of water in the mountains by reading the explanatory panels.

> **The fun activity trail with Rivari,** the name of the Châtel's mascot, is a fun trail of about 600m, that allows for children to explore the mountain's wildlife. The departure is on the left to the arrival of the Super-Châtel gondola. From 3 years. This is the opportunity to enhance the beautiful walks in this area (Lake Conches, Lake de la Mouille...) and have a good time with your family. The access is free, to get there, just take the Super-Châtel gondola and with the Multi Pass in the pocket, it's easy!

> **Lake Vonnès:** a trail around the lake, a stone's throw from the village. Do it on foot, by bike and with a pushchair. Children's playground.

> **New: Sound hiking "In the footsteps of smugglers":** Along the border, walk in the steps of fraudsters and customs officers that once roamed our mountains. To listen to these adventures, go to Châtel Tourisme or the Old Customs to get a battery and illustrated guidebook of the trail.

Two footpaths are proposed:

- An easy small loop for children, to discover with family

- A loop reserved for good walkers to enjoy the mountain air on Franco-Swiss peaks!

Price: battery rental + guide book: €8 (+ €50 deposit)

Information: Old customs house Tel. +33 (0)4 50 71 75 11

> **Bird trail:** at the Col de Bassachaux. An introduction to the mountain birds found in Châtel.

TRAILS WITH STROLLERS

Some trails are suitable for use with an off-road child buggy during the summer, such as the Lake Vonnès, Birds and Sous le Va trails, along the River Dranse... More information from Châtel Tourisme.

UNLIMITED MOUNTAIN-LIFTS FOR HIKERS WITH THE MULTI PASS

> More information from Châtel Tourisme.

ALONG THE RIVER DRANSE THE NEW TRAIL BETWEEN ABONDANCE AND CHÂTEL.

A beautiful walk awaits you along the river Dranse d'Abondance.

Open to pedestrians, bikes and strollers.

Access for all: families, sports people, children.

That represents nearly 20km of hiking along the river. The trail extends from the village of Abondance to Pré-la-Joux in Châtel.

No difficulty, you can cross some areas with an interest ecologic, enjoy the landscape, discover the local heritage...

Look the Abondance valley with a new eye...

GO WITH A MOUNTAIN LEADER

or guide, at all levels; they know their way around! Maps of the footpaths and route guides are also on sale at Châtel Tourisme and bookshops.

Mountain Biking



GET A LOAD OF THAT!

The Portes du Soleil mountain biking area offers 23 ski lifts just for mountain bikers! Mountain biking passes are available, with «child» prices, for the Portes du Soleil and for Châtel (5-15 years), plus a family price for the Châtel pass.

The Portes du Soleil Pass (valid on 23 lifts) with €20 for the children from 5 to 15 years.

Mountain biking rental shops offer a wide range of equipment and will advise you on your choice of bike to suit your level and type of biking. Generally, a helmet and protective gear are highly recommended and even compulsory.

THE BIKE PARK IN PRÉ-LA-JOUX THRILLS AND SPILLS

An unmissable biking experience, with 20 different downhill circuits at all levels of difficulty with a green level one to begin. Mountain biking on trails, yes, but downhill trails packed with bumps, banked turns and natural obstacles. The park is made up of 6 North-Shore-style zones, "the Face": mountain style downhill area (freeride/freestyle area), a drop zone.

The kid's shore is a fun trail designed especially for children from age 5, where they can experiment with turns, table tops, whoop-de-dos and other original features, just like the older kids. And thanks to the LivePark, film and share your runs on the web. A helmet and protective gear must be worn. Accessed via the Pierre - Longue and/or Rochassons chairlifts.

THEMED EXITS AND MTB HIRE

Marked paths and varied difficulties make you discover extraordinary places through 14 villages. Every days, some patented monitors of State propose you themed exits, initiation with the improvement, on Châtel and the Portes du Soleil.

ELECTRIC MTB

The Electric MTB activity continues to grow in the Portes du Soleil!

The marked trails are in place. The specific maps for electric bikes are available. Relay points to recharge the batteries are identifiable on the map.

Some practical information:

> The access to all the trails is wide and reassuring.

> From 14 years old or from 1m50.

> Electric bikes are equipped with 26-inch wheel (wheels adults).

caution

BIKE PARK

A helmet and protective gear must be worn.

TRIAL BIKING AREA

BALANCING FUN

An area has been built specially in the Pré-La-Joux sector. There are several routes, for all levels, with features built into the surroundings. Trial biking is a great way to learn bike handling skills, balance and how to get over obstacles. Admission free.

Information

Ski lift company (SAEM)

> Tel. +33 (0)4 50 73 34 24

www.chatelactivites.com

MOUNTAIN BIKING INSTRUCTORS

École VTT Châtel MCF

> Tel. +33 (0)7 89 08 85 62

Charles Sports - SkiSet

> Tel. +33 (0)4 50 73 24 37

Vertical Horizons

> Tel. +33 (0)4 50 73 38 91

MOUNTAIN BIKE HIRE

La Béchigne Sports - SkiSet

> Tel. +33 (0)4 50 73 61 17

Charles Sports - SkiSet

> Tel. +33 (0)4 50 73 24 37

Vertical Horizons

> Tel. +33 (0)4 50 73 38 91

Switch 5

> Tel. +33 (0)4 50 81 61 79

Twiner Centre

> Tel. +33 (0)4 50 73 30 80

Twiner Linga

> Tel. +33 (0)4 50 73 58 58

ELECTRIC MTB HIRE

Twiner Centre

> Tel. +33 (0)4 50 73 30 80

Twiner Linga

> Tel. +33 (0)4 50 73 58 58

Charles Sports - SkiSet

> Tel. +33 (0)4 50 73 24 37

> **chatelenfamille.com**

Summer activities

FANTASTICABLE WITH MY PARENTS! AND GET FLYING TOO

What an experience! Hanging from a cable that whizzes you along at almost 100 km/h (60 mph), secure in your harness, you balance in the air and fly over the mountains. Châtel makes you feel like you have wings! Minimum weight 35 kg. €36. **With the Multi Pass: discount of 20%.**

SUMMER BOBSLED THIS SUMMER, GET SLIDING...

Situated in Pré-la-Joux, this 650-metre descent with 7 bends guarantees thrills and laughter for all the family! Children under 1,25m (4 ft 1) must be accompanied by an adult.



DEVALKART GET ZOOMING...

In a little engineless kart, zoom down the Rubis run as fast as you like. Activity open to children aged 10 and over.

PLAYGROUND BALANCING FUN

Free access, at the Lake Vonnes, close to the rink. Different modules for 2-14 years children.



THE LAKE VONNES, THE FAMILY LAKE A SPACE IMPOSSIBLE TO CIRCUMVENT

Stroll around the lake, with foot or in pushchair, departure of the footpath of water, fishes with the possibility of taking part in an initiation Tuesdays and Thursdays. Opening of fishing on April 30, 2016. Every day. The fish which populate the lake: trout arc in sky, fario, salmon of fountain, minnow.

AND MORE... ...LOTS MORE!

There are loads of other activities for children in Châtel:

- > Tennis, 8 courts, included in the Multi Pass.
- > The Loy leisure centre: mini-golf (included in the Multi Pass), compact golf, pétanque (boules), with the Multi Pass: discount of 20%.
- > Archery, with the Multi Pass: discount of 20%.
- > And football, Via Ferrata in La Chapelle d'Abondance, trails in trees in Abondance (4-10 years) and adventure trail, kayaking, canyoning, rafting in Bioge around 25km.



FARM PRODUCE TASTING

Lick your lips

Every week, all the family can meet the farmers in their chalets and taste the Abondance cheese, the scented butter of the mountain pastures and home-made jams...

On booking.

Chalets d'alpage Chaux Fleurie

> Tel. +33 (0)6 75 53 01 05

Aline Ploton AMM

> Tel. +33 (0)6 81 56 69 97

Information

SUMMER BOBSLED, DEVALKART, FANTASTICABLE
Ski lift company (SAEM)

> Tel. +33 (0)4 50 73 34 24

www.chatel.com

AQUATIC CENTER FORME D'O

> Tel. +33 (0)4 50 72 04 31

INTRODUCTION TO FISHING
Châtel Tourisme

> Tel. +33 (0)4 50 73 22 44

Initiation pêche et découverte

> Tel. +33 (0)6 82 25 87 39

FISHING LICENSE

Tabac Presse Girardoz

> Tel. +33 (0)4 50 73 20 75

Sale of license for rivers and mountain lakes.



FORME D'O
Centre aquatique de Châtel

All year round!



THE OFFERS

- > 3 pools: an indoor playful and sportive pool at 29°, an outdoor pool at 30°, a wellness pool at 32° (adults only)
- > Mineral and vegetable beaches, playful area and aquasplash

FAMILY PROGRAM:

- > Babies swimmers from 6 months with specific plannings
- > Swimming lessons
- > Fun events to discover the center with your family...

PRICES:

- > Special package for families (4 tickets with 2 adults max.)
- > Ludiboo price: for 3 - 16 yrs: €18 per week

Information

Forme d'O

> Tel. +33 (0)4 50 72 04 31

www.chatel-formedo.com

Family Activities



summer events

summer



FAMILY ACTIVITIES

The places to be for a half day or full day all together

SUPER-CHÂTEL

- G1 Rivari fun trail
- G1 Fishing at the Lac de la Mouille
- G1 Easy walks:
 - Lac de la Mouille
 - Sentier du Morclan
 - Trail to Chalet Neuf (Switzerland)

Services available: restaurants, snack, toilets

LAKE VONNES

- K2 Playground
- K2 Skating rink - curling sheet
- K2 Trampoline
- K2 Fishing
- K2 Walk around the lake
- K2 The Old customs house

Nearby: departure point for the sound hiking "On the trail of smugglers" and the trail on the theme of water

PRÉ-LA-JOUX

- M9 Summer Bobsled
- M9 Dévalkart
- M9 Rollerherbe
- M9 Bike Park's departure
- M9/ M4 Ski lifts for pedestrians, and departure point of hiking trails (Col de Bassachaux, Lindarets...)
- M9 MTB trial park
- M9 Archery

Nearby: restaurant, toilets, free car parks

USEFUL NUMBERS

- G3 Châtel Tourisme
Tel. 04 50 73 22 44
- F3 Town hall
Tel. 04 50 73 23 98
- E3 Post office
Tel. 04 50 73 54 50
- E3 Ski lift company (SAEM)
Tel. 04 50 73 34 24
- G3 Pharmacy
- G2 Municipal police
Tel. 04 50 73 31 25
- G2 Gendarmerie (police)

LEISURE

- M6 Aire de roller
- F2 Bowling centre
- I3 Aquatic Center
Forme d'O
- G3 Cinemas
- G2 Discotheque
- M4 Rock climbing
- M3 Fantasticable
- E/F3 Les Moufflets Day Nursery
- A5/ K8 Itinéraire Bords de Dranse - Châtel
- F3 Underground car park
- H4 Fishing
- B2 Pétanque (boules)
- F3 La Châtelaine room
- G2 La Musardière room
- Chairlift
- Gondola lift
- F5 Tennis
- Mountain biking
- G2/ M9 Passes sale

PLAINE DRANSE

1665 m



19 JUNE
Trail des Crêtes du Chablais.
Running race

FROM 24 TO 26 JUNE
Pass'Portes MTB with the
MTB Show at Châtel

14 JULY
Bastille Day celebrations.
Fireworks and popular ball.

30 AND 31 JULY
Model-making Show.

7 AUGUST
St Laurent Day celebrations.
The village festival.

20 AND 21 AUGUST
Belle Dimanche. Shepherds' festival in the mountain pastures at Plaine Dranse during 2 days to celebrate the 40 years.



The making of ABONDANCE Cheese



1 - ABONDANCE COWS PROVIDE THE MILK, THE RAW MATERIAL.

After milking, the milk is warmed to 32° Celsius – the temperature of the cow's udder – and the curdling process is started using natural rennet.

2 - IT IS THEN LEFT TO CURDLE BY LEAVING IT TO REST FOR 3 TO 4 HOURS.

The next step is to break up the curd with a curd knife. This results in pieces about the size of a pea. After being stirred continuously for an hour and a half, the resulting curds are heated to 50°C in a copper cauldron.

3 - THE CURDS ARE THEN 'LIFTED' WITH A LINEN CLOTH AND DRAINED IN MOULDS BEFORE BEING PRESSED.

The curds have now turned to cheese, which is then submerged in brine for 24 hours before being placed on spruce planks where it begins its 3-month maturing process.

4 - THE CHEESE IS CAREFULLY LOOKED AFTER, BEING TURNED ON ONE DAY AND THEN RUBBED WITH SALTY WATER ON THE NEXT, AND SO ON.

At the market and in shops, the ambercoloured Abondance is sold in rounds weighing between 6 and 12 kg. Made both in dairies and on the farm, over time the cheese takes on a more perfumed, fruity character. Abondance is a delicious cheese that's a recipe for success, and certainly worth waiting for!

Think green

FOR A SUSTAINABLE FUTURE...

The mountains are a fantastic playground... but we must also look after them! The little things that all of us, young and old, can do to help the environment... are a giant step for humanity.

Our planet is not clean. We need to act. Together we can do it. Even on holiday!

In Châtel, to get from one part of the resort to another we can use the free shuttle bus. Selective sorting is in place, with collection points and sorting containers available all over the village. Also, every year mountain rambles are organised... to collect rubbish* lying about on the pistes, particularly under the chairlifts. Sometimes it is turned into works of art.

*Rubbish such as packaging, cigarette butts, etc.

"Up to 30,000 cigarette butts can be collected from under a single chairlift!" (Green Guide to Mountain Resorts - Mountain Riders).

1 - How many pounds of garbage throw a French per day?

- A 1 kg
- B 5 kg
- C 10 kg

2 - In our waste, what is the part of packages?

- A The half
- B The quarter

3 - How is called the action of giving new life to waste?

- A - Renovation
- B - Recycling

4 - How many bottles of plastic do we need to make a fleece pullover?

- A 27
- B 42
- C 75

5 - Can we recycle paper?

- A yes
- B no

6 - What is the "green waste"?

- A Glass waste
- B Lawn clippings
- C Packages with the green recycling logo

7 - How long does it take for a plastic bag to be decomposed in the nature?

- A 2 years
- B 20 years
- C 200 years

8 - How many kilogram(s) of wastepaper do we need to make 1 kg of recycled paper?

- A Less than 1kg
- B 1 kg
- C More than 1kg

- 1 - 1 kg.
- 2 - The half.
- 3 - Recycling.
- 4 - 27.
- 5 - Yes, of course!
- 6 - Lawn clippings and vegetable waste.
- 7 - 200 years.
- 8 - more than 1 kg.

Châtel, my family vacation Destination!



REMEMBER!

The Portes du Soleil Multi Pass offers an unlimited access to a lot activities in Châtel and into the Portes du Soleil from 11 June to 4 September 2016.

Ask it to your participating accommodation provider.

23 ski lifts to discover hiking trails, a refreshing break between swimming pools and arranged lakes, some tennis courts and some skating rinks...

Spot the Difference:

Find the 5 Differences Between the 2 pictures



- 1 Drop of jam
- 2 Label on the 3rd pot at the bottom-left
- 3 Shopkeeper's moustache
- 4 Cushions under Chat
- 5 Rivet's paws and shopkeeper's pencil



CHÂTEL TOURISME

BP 40 - 74390 Châtel
Tel. 33 (0)4 50 73 22 44 - Fax. 33 (0)4 50 73 22 87

> www.chatel.com

